



Contract preview

مشاهدة العقد



EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style

Full Work

نمط العمل

دوام كامل

Transaction Number

MB290469285AE

رقم المعاملة

MB290469285AE

It is on

Wednesday

Corresponding to

14/05/2025

in UAE

1. Establishment Name

MIDNIGHT SPARKLES FOR EVENTS MANAGING

Establishment No

2719253

Represented by

SULTAN KHAIRI SAEED KHAIRI FARHAN

Passport No

AA0403253

Nationality

EMIRATES

Title

AUTHORIZED SIGNATORY

Emirate

Dubai

Telephone Number

0585747181

E-Mail

selabnadiydx@gmail.com

بين كل من

14/05/2025

الموافق

الإثنين

معدنية صيركلس لإدارة الفعاليات

2719253

سلطان خيرى سعيد خيرى فرحان

الإمارات

دبي

selabnadiydx@gmail.com

1. اسم المنشأة

رقم المنشأة

و يمثلها

رقم الجواز

الصفة

إنه في يوم

الإثنين

الموافق

14/05/2025

بين كل من

Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract

في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل

2. Name

ABDUL KHALIL SHERZAI

Nationality

AFGANISTAN

Date of Birth

01/01/1973

Passport Number

P00967471

Telephone Number

001000000000000

Academic Qualification

University

Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectivelyas the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.

2. الاسم

عبدالخليل شيرزى

الجنسية

افغانستان

رقم الجواز

P00967471

المؤهل العلمي

جامعي

ويشار الى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار الى ما ذكر في هذين البندين (1)و(2) (معا) بالطرفين أو الطرفين) في عقد العمل.

Article (1) (Working days and hours)

البند الأول (أيام وساعات العمل)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST258848807AE dated 14/05/2025 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST258848807AE بتاريخ 14/05/2025 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيلية في المهنة الموضحة أدناه، متضمنا الاتي

1. يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة مدير المبيعات ب إمارة دبي وساعات عمل مقدراها 8 ساعات

2. يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 1 شهر

3. يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.

4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأحد

Article (2) (Contract Details)

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

1.The term of this contract shall be 2 Years starting from 14/05/2025 and ending on 14/05/2027 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.

1.تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 14/05/2025 وتنتهي في 14/05/2027 وفي حال رغبة أحد الطرفين انهاء هذا العقد اثناء سريانه ، فانه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الآخر مصحوبا بمهلة إنذار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.

2.The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.

2.يجوز باتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة اخرى ماثلة أو مدة أقل مره واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتدادا للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.

3.If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

3.إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد إنقضاء مدته الأصلية أو إنتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي ممتدا ضمنا بالشروط ذاتها الواردة فيه.

Page 1 of 2

صفحة 1 من 2

Contract preview

مشاهدة العقد



Transaction Number

MB290469285AE

Rقم المعاملة

MB290469285AE

Article (3) (Salary Details)

Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of AED 12000(Twelve thousand) Such salary includes:
Basic Salary: 7000 AED
Housing Allowance: 3000 AED

Total Salary: 12000 AED
Transport Allowance: 2000 AED

التبند الثالث (تفافصل الأجر)
اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : اجر شهري مقداره 12000 درهم إماراتي ويشمل:
الراتب الأساسي: AED 7000
بدل السكنى 3000 درهم إماراتي

Article (4) (Additional Terms)

Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof sh all be null and void.

يقع باطلا كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه

Article (5)

The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.

يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخاص الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من ت واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.

Article (6) (Declarations)

1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply

البند السادس (الإقرارات)
1. أقر الطرفان بأنهما اطعما ووافقا على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل ،وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقعيه من الطرفين.
2. تطبيق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يد فيه نص في هذا العقد.

Document Signed Electronically			
المستند موقع إلكترونياً			
Ministry approval	Second Party's Signature	First Party's Signature	
اعتماد الوزارة	توقيع الطرف الثاني	توقيع الطرف الأول	
	ABDUL KHALIL SHERZAI عبدالخليل شيرزى	SULTAN KHAIRI SAEED KHAIRI FARHAN سلطان خيرى سعيد خيرى فرحان	